



SISTEMA DE ETIQUETADO ELECTRÓNICO

PT-H105 Guía del usuario

Español English

¡Gracias por adquirir la PT-H105 de Brother! Utilice la nueva PT-H105 para crear etiquetas para varias aplicaciones...

D0123S001

1 PARA EMPEZAR

Instalación de la fuente de alimentación y del casete de cinta

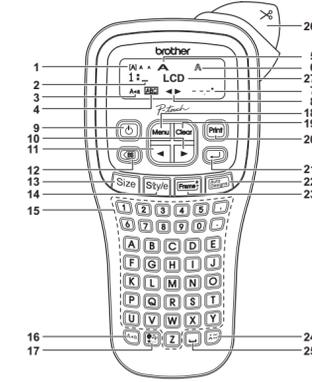
Diagram showing steps 1, 2, 3, and 4 for installing the power source and tape cartridge. Step 1: Open the LCD cover. Step 2: Insert the battery pack. Step 3: Insert the tape cartridge. Step 4: Connect the CA adapter.

Con la pantalla LCD hacia abajo, abra la cubierta del casete presionando la pestaña estriada y empujando en la dirección de la flecha...

Cuando vaya a sustituir las baterías o los casetes de cinta, compruebe que la alimentación está desconectada. Esta etiquetadora requiere seis (6) baterías alcalinas tipo AAA o seis (6) baterías Ni-MH completamente cargadas, no incluidas.

NOTA: Visite nuestro sitio web en support.brother.com para consultar la información más reciente acerca de las baterías recomendadas.

Pantalla LCD y teclado



- 1. Tamaño 2. Cursor 3. Mayúsculas 4. Subrayado/Marco 5. Ancho 6. Estilo 7. Longitud de etiqueta 8. Guía (izquierda, derecha) 9. Tecla de encendido/apagado 10. Tecla del cursor: Dcha. 11. Tecla del cursor: Izqda. 12. Tecla de retroceso 13. Tecla de tamaño 14. Tecla de estilo 15. Teclas de caracteres 16. Tecla de mayúsculas 17. Tecla de símbolos 18. Tecla de menú 19. Tecla para borrar 20. Tecla para imprimir 21. Tecla Enter 22. Tecla de diseños automáticos 23. Tecla de marco 24. Tecla de acento 25. Tecla espaciadora 26. Palanca del cortador de cinta 27. Pantalla de cristal líquido (LCD)

- NOTA: La pantalla LCD muestra una fila de 12 caracteres; sin embargo, puede introducir texto con una longitud de hasta 80 caracteres. Mientras selecciona los ajustes, presione la tecla espaciadora para regresar al elemento predeterminado. La vista previa de impresión es una imagen de la etiqueta y puede ser ligeramente distinta de la etiqueta real una vez impresa. La longitud de etiqueta mostrada en la pantalla LCD puede diferir ligeramente de la longitud de etiqueta real cuando se imprime.

Especificaciones

Dimensiones: Aprox. 4,4" x 8,2" x 2,4" (Aprox. 110 (An.) x 208 (P) x 59(Alt.) mm)
Peso: Aprox. 0,9 lb. (Aprox. 390 g) (sin baterías ni casete de cinta)
Fuente de alimentación: Seis baterías alcalinas AAA (LR03) Seis baterías AAA Ni-MH (HR03)1 Adaptador de CA opcional (AD-24ES/ AD-24ESA/AD-24ESAW/AD-24ESA-01/AD-24ESAW-01) (no incluido)
Casete de cinta: Cinta TZe de Brother (ancho) 0,13" (3,5 mm), 0,23" (6 mm), 0,35" (9 mm), 0,47" (12 mm)
1 Visiten en support.brother.com para obtener la información más reciente acerca de las baterías.

Configuración inicial

- 1 Encienda la máquina. Suministre alimentación mediante seis baterías AAA y, a continuación, presione [On].
2 Establezca el idioma. La configuración predeterminado es [English].
3 Establezca la unidad de medida. La configuración predeterminada es [pulgadas].

Menu navigation instructions for language and unit of measure settings.

NOTA: La máquina se apagará automáticamente si no se presiona ninguna tecla durante cinco minutos. Para cancelar cualquier operación, presione [Esc].

PRECAUCIÓN

Siga estas pautas para evitar lesiones personales, escapes de líquido, quemaduras o calor.

- Cuando la etiquetadora no se utilice, guárdela fuera del alcance de los niños. Asimismo, no permita que los niños se introduzcan en la boca piezas o etiquetas de la etiquetadora. En caso de ingerir algún objeto, solicite asistencia médica. No toque las piezas metálicas que se encuentran alrededor del cabezal de impresión inmediatamente después de la impresión. No toque la cuchilla del cortador. Si el líquido de una batería con fugas entra en contacto con la piel o la ropa, lávelas inmediatamente con agua limpia. Extraiga las baterías y desconecte el adaptador de CA si no tiene pensado utilizar la etiquetadora. No utilice una batería distinta de la especificada. No utilice una combinación de baterías gastadas y nuevas ni de distinto tipo, distintos niveles de carga, distintos fabricantes o distintos modelos. No introduzca una batería con sus polos positivo y negativo invertidos. No deje caer ni golpee la etiquetadora ni el adaptador de CA. No ejerca presión sobre la pantalla LCD. No ponga el dedo dentro de la etiquetadora cuando cierre la cubierta del casete. Antes de utilizar baterías recargables Ni-MH, lea detenidamente las instrucciones para las baterías y el cargador de baterías, y asegúrese de utilizarlos correctamente. Cuando utilice baterías recargables Ni-MH, cargue sus baterías con un cargador de baterías especial antes de utilizarlas.

Precauciones generales

- Dependiendo de la ubicación, el material y las condiciones ambientales, la etiqueta podría despegarse o no retirarse, y el color de la etiqueta podría cambiar o transferirse a otros objetos. Antes de colocar la etiqueta, compruebe las condiciones medioambientales y el material. No utilice la etiquetadora de otra manera o para fines distintos de los descritos en esta guía. Si lo hace, puede provocar accidentes o dañar la etiquetadora. Utilice exclusivamente cintas TZe de Brother con la etiquetadora. No utilice cintas con que no ligan la marca TZe. Utilice solamente un paño suave y seco para limpiar la etiquetadora; no utilice nunca alcohol ni ningún otro disolvente orgánico.

- Utilice una herramienta para limpiar el cabezal de impresión. No toque el cabezal. No coloque ningún objeto extraño en la ranura de la salida de la cinta ni en el compartimiento de la batería, etc. No coloque la etiquetadora, las baterías ni el adaptador de CA de forma que queden expuestos a la luz solar directa o a la lluvia, cerca de calentadores u otros focos de calor, ni en ningún lugar expuesto a temperaturas extremadamente altas o bajas (por ejemplo, el tablero o la parte trasera del coche) o donde haya una humedad elevada o mucho polvo. No ejerza presión excesiva en la palanca del cortador. No intente imprimir si el casete está vacío, ya que esto dañará el cabezal de impresión. No tire de la cinta durante la impresión o la alimentación; esto dañará la cinta y la etiquetadora. Los datos almacenados en la memoria se perderán si se produce una falla, si se repara la etiquetadora, o si se agota la batería. La etiquetadora no está equipada con una función de carga para las baterías recargables. La longitud de la etiqueta impresa puede diferir de la longitud de la etiqueta mostrada. La pantalla está protegida con un adhesivo de plástico transparente durante el proceso de fabricación y el envío. Es preciso quitar este adhesivo antes de utilizar el equipo. Cuando se desconecta la alimentación eléctrica durante más de tres minutos, todo el texto, los ajustes de formato y todos los archivos de texto almacenados en la memoria se borrarán.

Declaración de conformidad de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (solo para EE. UU.)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra cualquier interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias, y si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones suministradas, podría provocar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no habrá interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca una interferencia perjudicial para la recepción de la señal de radio o televisión, que puede comprobarse apagando y prendiendo el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Orientar o tibar la antena receptora en una posición diferente.
Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
Conectar el equipo a la salida de un circuito distinto al que está conectado al receptor.
Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV.

Menu navigation instructions for deleting text and adjusting margins.

2 USO BÁSICO

Introducción de texto

Para una etiqueta de texto usted puede introducir hasta 80 caracteres, y 50 caracteres si se usan plantillas de Diseños Automáticos y Modo Deco.

Cambio entre mayúsculas y minúsculas

Diagram showing keyboard shortcuts for switching between uppercase and lowercase text.

Crear etiquetas con dos líneas

- Introduzca la primera línea de texto y, a continuación, presione [Enter]. Aparecerá el símbolo de retorno de línea.
Introduzca el texto que desee en la segunda línea.

Diagram showing how to change the length of the label using the [Longitud] key.

Borrar texto y ajustes

Diagram showing how to delete text and adjust margins using the [Solo texto] and [Txt&Formato] keys.

Impresión de etiquetas

Vista previa

- Al presionar la tecla de vista previa se muestra una vista previa de la cinta, que puede diferir de la cinta real cuando se imprime.
Presione [Vista previa] para salir del modo de vista previa.

Alimentación (Alimentar la cinta)

Diagram showing how to advance the tape using the [Alimentación] key.

Impresión

- Si solo necesita una copia de la cinta, presione [1] y luego [Imp].
Presione una tecla de número para especificar el número de copias que desea imprimir.
NO toque la palanca del cortador de la cinta mientras aparece el mensaje "Imprimiendo...".
Para cortar la etiqueta, presione la palanca del cortador de cinta.
Para quitar la cinta de la parte posterior, doble la cinta longitudinalmente (con el texto mirando hacia dentro) de manera que los bordes interiores que caen en el centro de la parte posterior queden expuestos. Despeguela y colóquela.
Puede imprimir hasta nueve copias de cada etiqueta.

Ajuste de los márgenes

Diagram showing margin adjustment options: [Lleno / Mitad / Estrecho] and [Imp. cadena].

[Lleno] / [Mitad] / [Estrecho] Use una de estas opciones para personalizar la longitud de los márgenes a la derecha y la izquierda del texto. La línea punteada (.) indica el final de la etiqueta. Corte por la línea punteada (.) con unas tijeras.

Diagram showing how to adjust the width of the label using the [Lleno], [Mitad], and [Estrecho] keys.

[Imp. cadena] Use esta opción para imprimir varias etiquetas distintas con márgenes estrechos. Esta opción le permite ahorrar cinta.

- 1. Introduzca el texto.
2. Presione [Imp]. [Copias:] aparece en la pantalla LCD.
3. Presione las teclas de número para especificar el número de copias que desea imprimir de un mismo texto.
4. Presione [Enter] para comenzar a imprimir.
5. Cuando aparezca "OK aliment.?" en la pantalla LCD, presione [Esc] para cambiar el texto.
6. Borre el texto, introduzca el texto que desee para la siguiente cinta y luego presione [Imp].
7. Cuando finalice la última impresión de etiqueta y aparezca "OK aliment.?" en la pantalla LCD, presione [Esc].

- NOTA: Cuando se selecciona [Mitad] o [Estrecho], la longitud de la etiqueta mostrada es la longitud desde la línea punteada (.) hasta el final de la etiqueta.
Para imprimir más de una copia de una etiqueta con margen mínimo, seleccione el margen en [Estrecho].

Introducción de caracteres acentuados

Diagram showing keyboard shortcuts for entering accented characters.

Table showing character sets for uppercase and lowercase letters with accents.

Cambio de la longitud de la etiqueta

Diagram showing how to change the length of the label using the [Longitud] key.

NOTA

- Una vez impresa la etiqueta, corte por la línea punteada (.) con unas tijeras de forma que la longitud de la etiqueta coincida con la configuración de la máquina.
El símbolo de bloqueo aparece al configurar una longitud de etiqueta específica.

Almacenamiento de archivos de etiquetas

Puede guardar y utilizar de nuevo el texto y los ajustes de hasta nueve etiquetas distintas. Cada etiqueta puede contener hasta 80 caracteres (incluyendo espacios). Asigne un número (del 1 al 9) a cada archivo guardado para que pueda utilizarlos de nuevo y editar o sobrescribir los archivos almacenados según sea necesario.

Imprimir un archivo guardado

Diagram showing how to print a saved file using the [Archivo] key.

Guardar un archivo nuevo

Diagram showing how to save a new file using the [Archivo] key.

Abrir un archivo guardado

Diagram showing how to open a saved file using the [Archivo] key.

NOTA

Al guardar un archivo, aparecerá [¿Sobrescribir?]. En la pantalla LCD se utiliza de un número que ya se ha asignado a otro archivo. Para sobrescribir un archivo guardado previamente, presione [Enter]. Para cancelar sin guardar, presione [Esc].

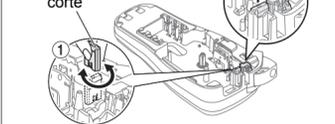
Consumibles y accesorios

Casets de cinta: Consulte la Guía de consumibles y accesorios que se suministra.
Adaptador de CA: AD-24ES/AD-24ESA/AD-24ESAW/AD-24ESA-01/AD-24ESAW-01

Unidad de corte: TC-4 (repuesto)
Si la hoja de la cuchilla pierde filo con el uso y la cinta no se puede cortar correctamente, gire la tabla de corte tal como se muestra en la ilustración.

Sustitución de la unidad de corte

- 1. Retire las dos secciones de la unidad de corte (verde) en la dirección de las flechas, tal y como se muestra abajo.
2. Instale una nueva unidad de corte. Presione cuidadosamente sobre ella hasta que quede encajada en su posición.



No toque la hoja de la cuchilla directamente con los dedos.

Restablecimiento de la etiquetadora

Restablezca la etiquetadora si desea inicializar la configuración, o en el caso de que no esté funcionando adecuadamente. El restablecimiento borra todo el texto, los ajustes y los archivos guardados.

- 1 Apague la etiquetadora, mantenga presionadas las teclas [Menu] y [R], y, a continuación, presione [On] para volver a encender la etiquetadora.
2 Primero suelte [On] y luego suelte [Menu] y [R]. La etiquetadora se enciende con la memoria interna restablecida.

PRECAUCIÓN

- Retire las baterías si no tiene pensado utilizar la etiquetadora durante un período prolongado.
Deseche las baterías en un punto de recolección específico y no en los contenedores normales de residuos domésticos. Asegúrese de respetar todas las normativas federales, estatales y locales pertinentes.
Cuando almacene o deseche la batería, envuélvala en cinta adhesiva para evitar que se produzca un corto circuito (como aparece en la ilustración).

- 1. Cinta adhesiva
2. Batería de Ni-MH o alcalina

3 USO DE PLANTILLAS

Diseños automáticos

Utilice estas plantillas para crear etiquetas decorativas con su propio texto. Seleccione el nombre de la plantilla para utilizar las etiquetas que se muestran en la tabla siguiente.

Diagram showing how to select a design template using the [Diseño] key.

Diagram showing how to print a selected design template using the [Imprimir] key.

[Intr.Texto *] (Introduzca texto) Rusty's Food -> [Imprimir]

Si elige [¡Sorpresa!], la PT-H105 selecciona por ti un marco, estilo y pictografías.

Table showing design templates for categories like Felicitaciones, Deportes, Moda, Flores, Espacio, and ¡Sorpresa!

NOTA

- Si la longitud del texto supera la longitud de etiqueta configurada, es posible que el texto no se imprima completo. (Solo para la función Modo Deco)
Los diseños de plantillas no se pueden editar.
Los símbolos resaltados en la "Tecla de símbolos" solo pueden utilizarse en el Modo Deco.
Al acceder a Modo Deco o Diseños Automáticos, se abre automáticamente la última etiqueta creada con una plantilla.
Presione [Esc] para volver al paso anterior.

Tecla de marco

Presione [Marco] para seleccionar un diseño del marco.

Diagram showing how to select a frame using the [Marco] key.

Diagram showing the [Tecla de marco] keypad with various symbols.

NOTA

Los marcos no se pueden imprimir en cinta de 0,13" (3,5 mm).

4 TECLAS DE FORMATO

Tecla de fuente

Diagram showing the [Tecla de fuente] keypad with options for font size and style.

1 Presione [Size] o [Style] o [Menu]+[1] para seleccionar configuraciones de texto.

Diagram showing how to select a font element using the [Tecla de fuente] keypad.

2 Presione [Tecla de fuente] para pasar por todas las configuraciones disponibles.

Table showing font size and style options: Tamaño, Estilo, Ancho, Margen, Archivo, Cable, Modo Deco, Vista previa, Alimentación, Unidad, Idioma.

Accesos directos

Table showing shortcuts for various functions: Ancho, Longitud de etiqueta, Margen, Archivo, Cable, Modo Deco, Vista previa, Alimentación, Unidad, Idioma.

Modo Deco

Utilice plantillas de Modo Deco para crear etiquetas con diferentes formatos de texto.

Diagram showing how to enter Mode Deco using the [Modo Deco] key.

Diagram showing how to print a Mode Deco design using the [Imprimir] key.

[Diseño X] (X=1-12) -> [Introduzca texto] ABCDEF -> [Imprimir]

[Longitud] -> [Automático / 1,2"-7,8" (30-200 mm)] -> [Imprimir]

Table showing Mode Deco design templates numbered 1 through 12.

NOTA

- Para salir de una plantilla y regresar a la pantalla de introducción de texto, presione [Cancelar] hasta que aparezca [Cancelar] en la pantalla LCD, espere unos segundos y luego presione [Imprimir] en la pantalla LCD.
Las plantillas Modo Deco SÓLO pueden utilizarse con casetes de cinta de 0,47" (12 mm).
La longitud de etiqueta máxima es de 7,8" (200 mm) para el Modo Deco.
Presione [Enter] para volver al ajuste [Automático] para el modo "Longitud".
Cuando "Longitud" se establece en [Automático], la longitud de la etiqueta se ajusta para que encaje el texto.

Cable ID Bandera

Utilice esta función para crear una etiqueta que se pueda envolver alrededor de cables o alambres con los extremos pegados para formar una bandera. Se recomienda utilizar cinta ID flexible de Brother para fijar la etiqueta alrededor del cable. Consulte la hoja de inserción incluida con la cinta ID flexible para ver las condiciones recomendadas para su uso.

Diagram showing how to use the Cable ID function using the [Cable] key.

NOTA

- Recomendamos utilizar Flexible ID Tape (cinta de identificación flexible) para las etiquetas acopladas a cables y alambres.
Según el formato seleccionado, puede que no se imprima todo el contenido del texto.

Tecla de símbolos

Presione [Símbolos] para seleccionar un símbolo.

Básico Para introducir símbolos básicos:

Diagram showing basic symbol selection using the [Símbolos] key.

En el Modo Deco solo pueden utilizarse los símbolos resaltados.

Table showing basic symbols available in Mode Deco: punctuation, numbers, math symbols, currency, and special characters.

Pictografía Para introducir símbolos de pictografías:

Diagram showing how to select pictograms using the [Pictografía] key.

El símbolo seleccionado se muestra como "A1" en la pantalla LCD. Por ejemplo, un coche se muestra como [Carrito] en la pantalla.

Table showing pictogram options: A through L with various icons like animals, tools, and symbols.

Para imprimir todas las pictografías: [Imprimir] -> [Impr. lista] -> [Imprimir]